

# Language Access Law Forum

Friday -January 25, 2013 at 1:00pm—4:30pm

William S. Richardson School of Law—Classroom 2



## AGENDA

**I. Remarks by Hawai'i Supreme Court Justice McKenna** 1:00pm-1:05/1:10pm

**II. Language Access Law – Basics** 1:05/1:10pm-1:45pm

-Legal Foundation of Language Access Law applicable in Hawai'i –

**Calleen Ching, Esq.** – Hawai'i Immigrant Justice Center at the Legal Aid Society of Hawai'i, Staff Attorney

-Hawai'i's Office of Language Access – An Overview 1:45- 2:15pm

**Serafin Colmenares, Jr.** – Office of Language Access, Executive Director

**III. Panel – State Agencies/Branches:** 2:15– 3:00pm

Moderated by **Bill Hoshijo, Esq.** Hawai'i Civil Rights Commission, Executive Director

- **Pat McManaman, Esq.** Department of Human Services, Director

- **Gerald Ohta**, Affirmative Action/Title VI officer/ Language Access Coordinator, Department of Health

- **Debi Tulang- DeSilva, Esq.**, Office of Equality and Access to the Courts – State Judiciary, Director

- **The Honorable Justice McKenna**, Hawai'i State Supreme Court Justice

~~ 15 minute Break ~~

3:00 – 3:15pm →

#### IV. Panel – Community Leaders in Language Access

3:15 – 4:00pm

**Stories and experiences of the LEP population seeking government and government-funded services. Language Access Barriers and solutions.**

Moderated by **Jenn Rose, J.D.** – Gender Equity Specialist, Advocacy Office, (WSRSL Clinical Instructor) University of Hawai'i at Mānoa.

- **Jocelyn Howard**, MSW candidate, Pacific Islands Studies Masters Certificate Candidate –University of Hawai'i at Mānoa; East West Center Fellow Graduate; Assistant Director of MCAP–Micronesian Cultural Awareness Program; Former Coordinator-Imi Loa Employment Program at Good will Industries;
- **Joakim "Jojo" Peter**, PhD candidate, University of Hawai'i at Mānoa, College of Education; Faculty at College of Micronesian—FSM Chuuk Campus (on leave)
- **Merina Sapolu**, Community Health Educator, Kokua Kalihi Valley (KKV) Comprehensive Family Services Certified Medical Interpreter; Founder and Instructor, KKV Medical Interpreter Training Program (“Bridging the Gap” curriculum.
- **Dina Shek, Esq.** Legal Director, Medical-Legal Partnership for Children in Hawai'i; Faculty, William S. Richardson School of Law

#### VI. Discussion

4:00 – 4:30 min

Emcee: **Jenn Rose, J.D.**

***\*Attorneys must sign out at conclusion to receive MCPE credits.***

A valuable source of information on Language Access Issues:  
**WWW.LEP.GOV**

Co-sponsored by:

- The University of Hawai'i William S. Richardson School of Law
- The Legal Aid Society of Hawai'i—Hawai'i Immigrant Justice Center
- The Hawaii State Bar Association
- The Medical-Legal Partnership for Children in Hawai'i
- The University of Hawai'i at Mānoa—Advocacy Office

For more information, contact:  
Office of Language Access—830 Punchbowl Street,  
#322  
Honolulu, HI 96813  
Phone: (808) 586-8730 Fax: (808) 586-8733  
Email: [dlc.ofa@hawaii.gov](mailto:dlc.ofa@hawaii.gov)  
Web: [www.hawaii.gov/laburZola](http://www.hawaii.gov/laburZola)